

# EURÓPAI KÖZPONTI BANK

## AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK HATÁROZATA

(2005. november 17.)

**az Európai Központi Bank forgalomban lévő euró-bankjegyekből származó jövedelmének a részt vevő tagállamok nemzeti központi bankjai közötti elosztásáról**

**(EKB/2005/11)**

(2005/831/EK)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 33. cikkére,

szótásáról szóló, 2001. december 6-i EKB/2001/16 határozat <sup>(3)</sup> 2. cikkének (2) bekezdése szerint a forgalomban lévő euró-bankjegyek euró-rendszeren belüli egyenlegei a referencia-kamatlábon kamatoznak. Az EKB/2001/16 határozat 2. cikke (3) bekezdésének megfelelően a kamatokat TARGET-fizetések útján számolják el.

mivel:

(1) Pénzeszközöknek az átváltási árfolyamkockázatra, a kamatkockázatra és az aranyárfolyam-kockázatra képzendő céltartalékba történő áthelyezésének lehetővé tétele érdekében szükséges átdolgozni az Európai Központi Bank forgalomban lévő euró-bankjegyekből származó jövedelmének a részt vevő tagállamok nemzeti központi bankjai közötti elosztásáról szóló, 2002. november 21-i EKB/2002/9 határozatot <sup>(1)</sup>. Működési okokból továbbá helyénvalóbb a negyedévenkénti rendszeresség helyett egy pénzügyi évben csak egyszer elosztani az Európai Központi Bank (EKB) forgalomban lévő euró-bankjegyekből származó jövedelmét.

(2) Az euró-bankjegyek kibocsátásáról szóló, 2001. december 6-i EKB/2001/15 határozat <sup>(2)</sup> a forgalomban lévő euró-bankjegyeknek a nemzeti központi bankok (NKB-k) közötti felosztását az azok által az EKB-ba befizetett tőkerészesedés arányában állapítja meg. Az EKB/2001/15 határozat 4. cikke és melléklete a forgalomban lévő euró-bankjegyek összértékének 8 %-át juttatja az EKB-nak. Az EKB euró-rendszeren belül követeléssel rendelkezik az NKB-okkal szemben a tőkejegyzési kulcsban való részesedésük arányában és az általa kibocsátott euró-bankjegyek értékével megegyező értékben.

(3) A részt vevő tagállamok nemzeti központi bankjai monetáris jövedelmeinek a 2002. pénzügyi évtől történő felo-

(4) Az EKB/2001/16 határozat (6) preambulumbekkezdése kimondja, hogy az EKB-nál a forgalomban lévő euró-bankjegyekben való részesedésével összefüggő, az euró-rendszeren belül az NKB-okkal szembeni követelések kamatozásából felhalmozódó jövedelmet a Kormányzótanács határozatainak megfelelően elvben ki kell osztani az NKB-knak a tőkejegyzési kulcsban való részesedésük arányában, a jövedelem keletkezésének pénzügyi évében.

(5) Az EKB forgalomban lévő euró-bankjegyekben való részesedésével összefüggő, euró-rendszeren belüli, az NKB-okkal szembeni követelés kamatozásából felhalmozódó jövedelem felosztásában az EKB-nak figyelembe kell vennie az év pénzügyi eredményére vonatkozó becslést, amelynek megfelelő módon számításba kell vennie az átváltási árfolyamkockázatra, a kamatkockázatra és az aranyárfolyam-kockázatra vonatkozó céltartalékképzés igényét és a várható kiadások kiegyenlítésére felszabadítható céltartalékok rendelkezésre állását is.

(6) A Kormányzótanácsnak az Alapokmány 33. cikkének (1) bekezdése alapján az EKB nettó nyereségének az általános tartalékalapba átvezetendő összege meghatározásakor figyelembe kell vennie, hogy e nyereségnek a forgalomban lévő euró-bankjegyekből származó jövedelemmel megegyező részét teljes egészében fel kell osztani az NKB-k között,

<sup>(1)</sup> HL L 323., 2002.11.28., 49. o.

<sup>(2)</sup> HL L 337., 2001.12.20., 52. o. A legutóbb az EKB/2004/9 határozattal (HL L 205., 2004.6.9., 17. o.) módosított határozat.

<sup>(3)</sup> HL L 337., 2001.12.20., 55. o. Az EKB/2003/22 határozattal (HL L 9., 2004.1.15., 39. o.) módosított határozat.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

3. cikk

1. cikk

### Fogalommeghatározások

Ennek a határozatnak az alkalmazásában:

- a) „részt vevő tagállamok” azon tagállamok, amelyek az Európai Közösséget létrehozó szerződésnek megfelelően bevezették az eurót;
- b) „NKB-k” a részt vevő tagállamok nemzeti központi bankjai;
- c) „forgalomban lévő euró-bankjegyek euró-rendszeren belüli egyenlegei”: valamely NKB és az EKB, illetve valamely NKB és a többi NKB között az EKB/2001/15 határozat 4. cikkének alkalmazása eredményeként fennálló követelések és kötelezettségek;
- d) „az EKB forgalomban lévő euró-bankjegyekből származó jövedelme” az EKB/2001/16 határozat 2. cikkének alkalmazása eredményeként az EKB forgalomban lévő euró-bankjegyekben való részesedésével összefüggő, az euró-rendszeren belüli, az NKB-okkal szembeni követelések kamatozásából az EKB-nál felhalmozódó jövedelem.

2. cikk

### Az EKB forgalomban lévő euró-bankjegyekből származó jövedelmének időközi felosztása

- (1) Az EKB forgalomban lévő euró-bankjegyekből származó jövedelme teljes egészében az NKB-kat illeti meg a keletkezés pénzügyi évében, és azt az NKB-k között az EKB-ba befizetett tőkerészesedésük arányában kell felosztani.
- (2) Az EKB a forgalomban lévő euró-bankjegyekből az adott pénzügyi évben keletkezett jövedelmét a következő pénzügyi év második munkanapján osztja szét az NKB-k között.
- (3) Az EKB forgalomban lévő euró-bankjegyekből származó jövedelmének összege az EKB Kormányzótanácsának az Alapokmány alapján hozott bármely határozatával csökkenthető, az EKB-nál az euró-bankjegyek kibocsátásával és kezelésével kapcsolatban felmerülő kiadásokra tekintettel.

### Eltérés a 2. cikktől

A 2. cikktől eltérve:

1. A Kormányzótanács a pénzügyi év vége előtt határoz arról, hogy nem osztja fel az EKB forgalomban lévő euró-bankjegyekből származott jövedelmének egészét vagy egy részét a 2. cikknek megfelelően annyiban és olyan mértékben, ami annak biztosításához szükséges, hogy a felosztott jövedelem összege ne haladja meg az EKB tárgyévben elért nettó eredményét, amennyiben az Igazgatóság indokolt becslése alapján a Kormányzótanács szerint az EKB általános éves vesztesége várható, vagy éves nettó eredménye kisebb lesz a forgalomban lévő bankjegyekből származó jövedelmének becsült összegénél.
2. A Kormányzótanács a pénzügyi év vége előtt határozhat úgy, hogy az EKB forgalomban lévő euró-bankjegyekből származott jövedelmének egészéből vagy egy részéből céltartalékot képez az átváltási árfolyamkockázatra, a kamatkockázatra és az arányárfolyam-kockázatra.

4. cikk

### Záró rendelkezések

- (1) Az EKB/2002/9 határozat ezennel hatályát veszti. A hatályon kívül helyezett határozatra történő hivatkozásokat az e határozatra történő hivatkozásként kell értelmezni.
- (2) Ez a határozat az elfogadását követő napon lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2005. november 17-én.

az EKB elnöke  
Jean-Claude TRICHET